

# FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2004

Utgiven i Helsingfors den 26 maj 2004

Nr 392

---

---

## INNEHÅLL

Nr	Sidan
392 Jord- och skogsbruksministeriets förordning om kött och köttvaror som importeras från länder utanför Europeiska gemenskapen .....	1129

---

### Nr 392

## Jord- och skogsbruksministeriets förordning

### om kött och köttvaror som importeras från länder utanför Europeiska gemenskapen

Given i Helsingfors den 12 maj 2004

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut föreskrivs med stöd av 2 och 5 § lagen av den 20 december 1996 om veterinär gränskontroll (1192/1996):

Rådets direktiv 72/462/EEG (31972L0462) EGT nr L 302, 31.12.1972, s. 28, rådets direktiv 77/99/EEG (31977L0099) EGT nr L 26, 31.1.1977, s. 85, rådets beslut 79/542/EEG (31979D0542) EGT nr L 146, 14.6.1979, s. 15, rådets direktiv 92/118/EEG (31992L0118) EGT nr L 62, 15.3.1993, s. 49, rådets direktiv 94/65/EG (31994L0065) EGT nr L 368, 31.12.1994, s. 10, kommissionens beslut 94/85/EG (31994D0085) EGT nr L 44, 17.2.1994, s. 31, kommissionens beslut 94/86/EG (31994D0086) EGT nr L 44, 17.2.1994, s. 33, kommissionens beslut 94/984/EG (31994D0984) EGT nr L 378, 31.12.1994, s. 11, rådets beslut 95/409/EG (31995D0409) EGT nr L 243, 11.10.1995, s. 21, rådets beslut 95/411/EG (31995D0411) EGT nr L 243, 11.10.1995, s. 29, rådets direktiv 96/22/EG (31996D0022) EGT nr L 125, 23.5.1996, s. 3, kommissionens beslut 96/137/EG (31996D0137) EGT nr L 31, 9.2.1996, s. 31, kommissionens beslut 97/41/EG (31997D0041) EGT nr L 17, 21.1.1997, s. 34, rådets direktiv 97/78/EG (31997L0078) EGT nr L 24, 30.1.1998, s. 9, kommissionens beslut 97/221/EG (31997D0221) EGT nr L 89, 4.4.1997, s. 32, kommissionens beslut 97/222/EG (321997D0222) EGT nr L 089, 4.4.1997, s. 39, kommissionens beslut 97/467/EG (31997D0467) EGT nr L 199, 26.7.1997, s. 57, rådets beslut 98/227/EG (31998D0227) EGT nr L 87, 21.3.1998, s. 14, kommissionens beslut 1999/724/EG (31999D0724) EGT nr L 290, 12.11.1999, s. 32, kommissionens beslut 2000/20/EG (32000D0020) EGT nr L 6, 11.1.2000, s. 60, kommissionens beslut 2000/208/EG (32000D0208) EGT nr L 64, 11.3.2000, s. 20, kommissionens beslut 2000/572/EG (32000D0572) EGT nr L 240, 23.9.2000, s. 19, kommissionens beslut 2000/585/EG (32000D0585) EGT nr L 251, 6.10.2000, s. 1, kommissionens beslut 2000/609/EG (32000D0609) EGT nr L 258, 12.10.2000, s. 49, kommissionens beslut 2000/782/EG (32000D0782) EGT nr L 309, 9.12.2000, s. 37, kommissionens beslut 2001/556/EG (32001D0556) EGT nr L 200, 25.7.2001, s. 23, kommissionens beslut 2001/598 (32001D0598) EGT nr L 210, 3.8.2001, s. 37, kommissionens beslut 2001/659/EG (32001D0659) EGT nr L 232, 30.8.2001, s. 19, Europaparlamentets och rådets förordning (EG) N:o 999/2001 (32001R999) EGT nr L 147, 31.5.2001, s. 1, kommissionens beslut 2002/477/EG (32002D0477) EGT nr L 164, 22.6.2002, s. 39, kommissionens beslut 2002/926/EG (32002D0926) EGT nr L 322, 27.11.2002, s. 49, kommissionens beslut 2003/56/EG (32003D0056) EGT nr L 22, 25.1.2003, s. 38, Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/74/EG (32003L0074) EGT nr L 262, 14.10.2003, s. 17, kommissionens beslut 2003/470/EG (32003D0470) EGT nr L 157, 26.6.2003, s. 66, kommissionens beslut 2003/669/EG (32003D0669) EGT nr 237, 24.9.2003, s. 7, kommissionens beslut 2003/721/EG (32003D0721) EGT nr L 260, 11.10.2003, s. 21, kommissionens beslut 2003/779/EG (32003D0779) EGT nr L 285, 1.11.2003, s. 38, kommissionens beslut 2003/812/EG (32003D0812) EGT nr L 305, 22.11.2003, s. 17, kommissionens beslut 2003/863/EG (32003D0863) EGT nr L 325, 12.12.2003, s. 46, kommissionens beslut 2004/118/EG (32004D0118) EGT nr L 36, 7.2.2004, s. 34, kommissionens beslut 2004/144/EG (32004D0144) EGT nr L 47, 18.2.2004, s. 33, kommissionens beslut 2004/212/EG (32004D0212) EGT nr L 73, 11.3.2004, s. 11, kommissionens beslut 2004/245/EG (32004D0245) EGT nr L 77, 13.3.2004, s. 62, kommissionens förordning (EG) nr 445/2004 (32004R0445) EGT nr L 72, 11.3.2004, s. 60, kommissionens förordning (EG) nr 745/2004 (32004R0745) EGT nr L 122, 26.4.2004, s.1.

## 1 kap.

**Allmänna bestämmelser**

## 1 §

*Syfte och tillämpningsområde*

Syftet med denna förordning är att säkerställa den livsmedelshygieniska kvaliteten på kött och köttvaror som är avsedda som livsmedel och som importerats till Finland från länder utanför Europeiska gemenskapen (*tredjeländer*) samt att hindra spridningen av vissa djursjukdomar till Finland i samband med importen.

I förordningen bestäms på vilka villkor kött och köttvaror får importeras till Finland från tredjeländer. Förordningen tillämpas även på kött och köttvaror som från tredjeländer importerats till Finland via en annan medlemsstat i Europeiska unionen.

Denna förordning tillämpas inte på kött och köttvaror som

1) transporteras genom finskt territorium till en annan medlemsstat eller ett tredjeländ; eller

2) importerats till Finland för tillfällig lagring innan de transporteras vidare till ett tredjeländ.

Om veterinär gränskontroll av kött och köttvaror som importerats från tredjeländer bestäms särskilt.

## 2 §

*Förhållande till vissa författningar*

Bestämmelser om krav som uppställs för kött och köttvaror finns dessutom i livsmedelslagen (361/1995) och i författningar som utfärdats med stöd av den.

Jord- och skogsbruksministeriets beslut om tillsyn över animaliska livsmedel på de första ankomstplatserna (879/1997) innehåller bestämmelser om dokumentkrav och övervakning gällande kött och köttvaror som levererats till Finland från en annan medlemsstat inom Europeiska unionen men som härstammar från ett tredjeländ.

## 3 §

*Definitioner*

I denna förordning avses med

1) *kött* alla för livsmedel lämpliga delar av nötkreatur, hovdjur, svin, får, getter, fjäderfä, renar, kaniner, frilevande vilt och hägnat vilt samt kräldjur;

2) *rött kött* alla för livsmedel lämpliga delar av nötkreatur, hovdjur, svin, får och getter som hålls som husdjur;

3) *kött av fjäderfä* alla för livsmedel lämpliga delar av höns, kalkoner, pärlhöns, ankor och gäss som hålls som husdjur;

4) *kött av hägnat vilt* alla för livsmedel lämpliga delar av hägnade vilda arter av klöv- och hovdjur, hardjur, andra landdäggdjur och fåglar;

5) *kött av frilevande vilt* alla för livsmedel lämpliga delar av vilda arter av klöv- och hovdjur, hardjur, andra landdäggdjur och fåglar som får jagas;

6) *andra djurdelar* annat kött än slaktkroppen;

7) *malet kött* malet eller på annat sätt finfördelat, benfritt skuret kött;

8) *rå köttberedning* en sådan otillredd köttvara som helt eller delvis är tillverkad av kött eller malet kött och som inte har behandlats genom upphettning, fermentation, torkning eller rökning eller genom en kombination av dessa;

9) *köttprodukt* en sådan köttvara som har behandlats genom upphettning, fermentation, torkning, rökning eller genom en kombination av dessa och vars snittyta inte längre har det färska köttets egenskaper; en köttprodukt kan även innehålla andra livsmedel än kött;

10) *vissa andra livsmedel som kan erhållas av slaktdjur* köttextrakt, uppsmält djurfett avsett som livsmedel, äggviterester som erhållits vid smältning av fett, köttmjöl, svålpulver, saltat eller torkat blod, saltad eller torkad blodplasma samt magar, tarmar eller urinblåsor som är rengjorda och antingen upphettade eller oupphettade och saltade eller torkade;

11) *kollagen* en proteinbaserad produkt från hudar, skinn och ligament från djur, inklusive ben endast från svin, fjäderfä och fisk;

12) *gelatin* naturligt, lösligt protein, gelbildande eller icke gelbildande, som erhållits genom partiell hydrolys av kollagen som framställts av ben, hudar och skinn, ligament och senor från djur;

13) *köttvara* malet kött, råa köttberedningar, köttprodukter, vissa andra livsmedel som erhålls från slaktdjur, gelatin och kollagen. Varor som innehåller vissa livsmedel som erhålls från slaktdjur, gelatin eller kollagen räknas dock inte som köttvaror om de inte utöver detta också innehåller antingen kött, råa köttberedningar eller köttprodukter;

14) *anläggning* ett slakteri, en köttanterningsenhet eller någon annan enhet där kött och köttvaror hanteras;

15) *ursprungsanläggning* en anläggning i en medlemsstat i Europeiska unionen eller i ett tredjeland där de animaliska livsmedlen har producerats, tillverkats eller förpackats och vars godkännandenummer finns på förpackningen;

16) *ursprungsland* ett tredjeland där kött och köttvaror har producerats, tillverkats eller förpackats;

17) *exportland* ett tredjeland där partiet placerats i det slutliga transportmedlet för transport till Europeiska gemenskapens område;

18) *proviantering inom båttrafik* livsmedel som är avsedda att förbrukas under resan av besättningen och passagerarna i båttrafik, som trafikerar mellan Finland och någon annan stat till vatten beläget utanför kustområdena på medlemsstaternas territorier;

19) *kommissionen* Europeiska gemenskapernas kommission;

20) *rådet* Europeiska unionens råd;

21) *medlemsstat* en medlemsstat i Europeiska unionen; samt

22) *beslut om skyddsåtgärder* ett separat beslut som kommissionen eller jord- och skogsbruksministeriet eller dess avdelning för livsmedel och hälsa utfärdar med anledning av förändrat djursjukdoms- och hälsotillstånd i ett tredjeland.

När i denna förordning hänvisas till Europeiska gemenskapens rättsakt avses rättsakten jämte ändringar.

#### 4 §

##### *Import för eget bruk*

Kommissionens förordning (EG) nr 745/2004 innehåller särskilda bestämmelser om importvillkor, begränsningar och intyg för partier som innehåller kött och köttvaror som enskilda i sitt handbagage eller övriga resgods för in i landet för att användas i deras privata hushåll eller som sänds till en enskild.

#### 5 §

##### *Import till beskickningar och internationella organisationer*

Kött eller köttvaror som är avsedda att användas av beskickningar och internationella organisationer får beroende på djurart importeras från de tredjeländer som nämns bilagorna till denna förordning.

Villkor för i 1 mom. avsedd import av kött och köttvaror är att importpartiet åtföljs av en handling av vilken varornas ursprungsland framgår.

#### 6 §

##### *Import för proviantering i båttrafik*

Bestämmelserna i 7 § 1 och 2 mom. och 8—25 § i denna förordning tillämpas inte på kött och köttvaror som importeras för proviantering i båttrafik. För proviantering i båttrafik får dock inte föras in sådant kött eller sådana köttvaror för vars del införseln till Europeiska gemenskapens område förbjuds särskilt i ett beslut om skyddsåtgärder.

Villkor för i 1 mom. avsedd import av kött och köttvaror är att importpartiet åtföljs av en handling av vilken varornas ursprungsland framgår.

#### 7 §

##### *Allmänna villkor för import*

Från tredjeländer får sådant kött och sådana köttvaror importeras som överensstämmer med lagen om livsmedelshygien i fråga om

animaliska livsmedel (1195/1996, hygienlagen) och bestämmelser utfärdade med stöd av den och som dessutom uppfyller kraven i denna förordning.

På kött och köttvaror som importeras från tredjeländer eller på deras emballage eller förpackningar skall finnas hälsomärke eller identifikationsmärkning, av vilka framgår ursprungsland och ursprungsanläggning.

Kött och köttvaror som kan medföra fara för människors eller djurs hälsa får inte importeras.

### 8 §

#### *Importbegränsningar*

Till landet får inte importeras kött eller köttvaror från sådana djur som tillförts ämnen med tyreostatisk, östrogen, androgen eller gestagen verkan, stilbener, stilbenderivat, deras salter och estrar eller beta-agonister. Till landet får dock importeras kött och köttvaror från avelsdjur som under reproduktionsperioden har behandlats enligt rådets direktiv 96/22/EG.

Till landet får inte heller importeras

- 1) kött från galtar eller kryptorchida svin;
- 2) blod;
- 3) kött från ben;
- 4) skalkkött av nötkreatur; samt
- 5) vilt som inte har urtagits.

### 2 kap.

#### **Import från Andorra, Liechtenstein, Norge, San Marino och Nya Zeeland**

### 9 §

På kött och köttvaror som importeras från Norge och Liechtenstein tillämpas bestämmelserna i jord- och skogsbruksministeriets beslut om kött och köttvaror i handeln på Europeiska unionens inre marknad (164/1997).

I fråga om kött och köttvaror som importeras från Andorra och San Marino skall iaktas vad som bestäms särskilt i avtal mellan dessa och Europeiska gemenskapen.

I fråga om kött och köttvaror som importeras från Nya Zeeland iaktas vad som bestäms i kommissionens beslut 2003/56/EG

om avtalet mellan Nya Zeeland och Europeiska gemenskapen.

### 3 kap.

#### **Import från andra tredjeländer än de som nämns i 9 §**

### 10 §

#### *Rött kött*

Rött kött får importeras bara från de länder som anges i bilaga 1 i enlighet med tabellen i nämnda bilaga.

Ytterligare importvillkor är att:

1) köttet uppfyller villkoren i det beslut av kommissionen som i bilaga 1 nämns för vart och ett importland;

2) kommissionen har godkänt den anläggning där djuret har slaktats och köttet från djuret har hanterats;

3) köttet från svin och hästar antingen har undersökts med avseende på trikiner med negativt resultat i enlighet med rådets direktiv 77/96/EEG eller har frysts i enlighet med direktivet i fråga;

4) importpartiet av köttet åtföljs av ett intyg som garanterar hygien och djurhälsa i enlighet med det beslut av kommissionen som nämns i bilaga 1; och att

5) varje köttparti som innehåller kött av nöt och svin åtföljs av ett intyg över att köttpartiet i ursprungsanläggningen har genomgått en salmonellakontroll enligt 12 §.

### 11 §

#### *Kött av fjäderfä*

Kött av fjäderfä får importeras bara från de länder som anges i bilaga 4 i enlighet med tabellen i nämnda bilaga.

Ytterligare importvillkor är att:

1) köttet uppfyller villkoren i kommissionens beslut 94/984/EG;

2) kommissionen har godkänt den anläggning där djuret har slaktats och köttet från djuret har hanterats;

3) importpartiet av köttet av fjäderfä åtföljs av ett intyg i enlighet med del 1 och mall A eller B i del 2 i bilaga II till kommissionens beslut 94/984/EG så som föreskrivs i bilaga 4; och att

4) varje köttparti som innehåller kött av fjäderfä åtföljs av ett intyg över att köttpartiet i ursprungsanläggningen har genomgått en salmonellakontroll enligt 12 §.

## 12 §

*Salmonellakontroll av kött och salmonella-intyg*

Kött och malet kött av nöt och svin skall undersökas i ursprungsanläggningen enligt rådets beslut 95/409/EG och kött av fjäderfä enligt rådets beslut 95/411/EG. Innehållet i de nämnda besluten ingår i bilaga 2. Undersökningen skall utföras med metoden ISO 6579; 1993 eller metoden NMKL Nr 71, 4:e upplagan, 1991 eller med någon annan metod som rådet godkänt för ändamålet. Kött av nöt, svin och fjäderfä kan också undersökas enligt kommissionens beslut 2003/470/EG. Resultatet från salmonellaundersökningen skall vara negativt. I intyget skall antecknas de uppgifter som framgår av den beskrivning av ett intyg för salmonellaundersökning som finns i bilaga 3.

Ett köttparti som innehåller kött eller malet kött av nöt eller svin behöver inte åtföljas av intyg över utförd salmonellakontroll, om köttpartiet enligt de handlingar som gäller partiet är avsett att användas för tillverkning av produkter som skall upphettas till en temperatur av minst +70°C vid en enligt hygienlagen godkänd anläggning för köttprodukter. Förpackningar som innehåller kött eller malet kött av nöt eller svin avsett för produkter som skall upphettas skall vara märkta så att köttets användningsändamål tydligt framgår.

Köttpartier som innehåller kött eller malet kött av nöt, svin och fjäderfä behöver inte åtföljas av intyg över utförd salmonellakontroll, om i det land eller i den anläggning varifrån köttet härrör tillämpas ett program som godkänts av kommissionen och motsvarar salmonellakontrollprogrammet i Finland.

## 13 §

*Kött av hägnat och frilevande vilt*

Kött av hägnad struts, emu och andra ratiter

får importeras bara från de länder som anges i bilaga 8.

Ytterligare villkor för import är att:

1) kommissionen har godkänt den anläggning där djuret har slaktats och köttet från djuret hanterats; och att

2) importpartiet av köttet åtföljs av ett veterinärintyg enligt del 1 och mall A eller B i del 2 i bilaga II till kommissionens beslut 2000/609/EG, så som anges i bilaga 8.

Kött av frilevande struts, emu och andra ratiter får importeras bara om jord- och skogsbruksministeriets avdelning för livsmedel och hälsa har beviljat tillstånd därtill. Importvillkoren bestäms i importtillståndet.

Kött av hägnade och frilevande hov- och klövdjur, hardjur och vildfåglar samt frilevande landdäggdjur får importeras bara från de länder som anges i bilaga 5 i enlighet med tabellen i nämnda bilaga.

Ytterligare villkor för import i enlighet med 4 mom. är att:

1) kommissionen har godkänt den anläggning där djuret har slaktats och köttet från djuret hanterats;

2) importpartiet av kött av hägnade eller frilevande hardjur och vildfåglar samt frilevande landdäggdjur åtföljs av ett veterinärintyg enligt mall i bilaga III till kommissionens beslut 2000/585/EG, så som bestäms i bilaga II i samma beslut; och att

3) importpartiet av kött från hägnade och frilevande hov- och klövdjur åtföljs av ett veterinärintyg enligt mallen i bilaga II del 2 i rådets beslut 79/542/EEG.

## 14 §

*Kött av kräldjur*

Kött av kräldjur får importeras bara om jord- och skogsbruksministeriets avdelning för livsmedel och hälsa har beviljat tillstånd därtill. Importvillkoren bestäms i importtillståndet.

## 15 §

*Malet kött*

Till landet får importeras djupfryst malet kött bara av kött från nötkreatur, svin, får och

getter som hållits som husdjur. Dylikt malet kött får importeras bara från de länder som anges i bilaga 1 i enlighet med tabellen i nämnda bilaga.

Ytterligare villkor för import i enlighet med 1 mom. är att:

1) kommissionen har godkänt den anläggning som det kött som använts som råvara härrör ifrån;

2) kommissionen har godkänt den anläggning som framställt det malda köttet och att anläggningen dessutom till sin konstruktion och i fråga om verksamheten uppfyller kraven i bilaga I till rådets direktiv 94/65/EG;

3) framställningen av malet kött uppfyller kraven i artikel 3 i rådets direktiv 94/65/EG och att det malda köttet har frysts vid den anläggning som framställt det;

4) importpartiet av malet kött åtföljs av ett intyg som garanterar hygien och djurhälsa enligt det beslut av kommissionen som avses i bilaga 1; och att

5) importpartiet av malet kött åtföljs av ett intyg över att partiet i ursprungsanläggningen har genomgått en salmonellakontroll enligt 12 §.

Dessutom är det tillåtet att importera malet kött av kräldjur om jord- och skogsbruksministeriets avdelning för livsmedel och hälsa har beviljat tillstånd. Importvillkoren bestäms i importtillståndet.

## 16 §

### *Råa köttberedningar*

Till landet får importeras frysta råa köttberedningar av kött av alla sådana djur som avses i denna förordning, med undantag av kött av hovdjur. Råa köttberedningar av rött kött får importeras bara från de länder som anges i bilaga 1 i enlighet med tabellen i nämnda bilaga. Råa köttberedningar av kött av fjäderfä får importeras bara från de länder som anges i bilaga 4 i enlighet med tabellen i nämnda bilaga. Råa köttberedningar av kött av hägnade och frilevande hov- och klövdjur, hardjur och vildfåglar samt frilevande landdäggdjur får importeras bara från de länder som anges i bilaga 5 i enlighet med tabellen i nämnda bilaga. Råa köttberedningar av kött av hägnad struts, emu och andra ratiter får

importeras bara från de länder som anges i bilaga 8.

Ytterligare villkor för import i enlighet med 1 mom. är att:

1) kommissionen har godkänt den anläggning som det kött som använts som råvara härrör ifrån;

2) kommissionen har godkänt den anläggning som har framställt de råa köttberedningarna och att anläggningen till sin konstruktion och i fråga om verksamheten uppfyller kraven i bilaga I till rådets direktiv 94/65/EG;

3) framställningen av råa köttberedningar uppfyller kraven i artikel 5 i rådets direktiv 94/65/EG och de råa köttberedningarna har frysts vid den anläggning som har framställt dem; och att

4) importpartier av råa köttberedningar åtföljs av ett veterinärintyg enligt den mall som ingår i bilagan till kommissionens beslut 2000/572/EG.

Råa köttberedningar av kött av frilevande struts, emu och andra ratiter samt av kräldjur får importeras bara om jord- och skogsbruksministeriets avdelning för livsmedel och hälsa har beviljat importtillstånd därtill. Importvillkoren bestäms i importtillståndet.

## 17 §

### *Köttprodukter*

Köttprodukter får importeras från de länder som anges i tabellen i bilaga 6 i enlighet med tabellen i nämnda bilaga.

Ytterligare villkor för import i enlighet med 1 mom. är att:

1) kommissionen har godkänt den anläggning som köttråvaran i köttprodukterna härrör ifrån;

2) kommissionen har godkänt den anläggning som köttprodukter härrör ifrån;

3) köttprodukterna överensstämmer med kraven för exportlandet i fråga enligt kommissionens beslut 97/221/EG och köttprodukterna åtföljs av ett djurhälsointyg enligt den mall som fastställts i nämnda beslut;

4) importpartier av köttprodukter av rött kött åtföljs av ett folkhälsointyg enligt den mall som fastställts i bilaga C till rådets direktiv 72/462/EEG; och att

5) importpartier av köttprodukter av kött av fjäderfä, hägnat vilt och frilevande vilt samt av ren och kanin åtföljs av ett folkhälsointyg enligt mallen i bilagan till kommissionens beslut 97/41/EG.

Köttprodukter av kött av kräldjur, struts, emu och andra ratiter får importeras bara om jord- och skogsbruksministeriets avdelning för livsmedel och hälsa har beviljat importtillstånd därtill. Importvillkoren bestäms i importtillståndet.

#### 18 §

##### *Tarmar, magar och urinblåsor som används som livsmedel*

Tarmar, magar och urinblåsor får importeras från alla tredjeländer.

Importvillkoren i fråga om tarmar är att:

1) tarmarna härrör från djur som godkänts vid besiktning och tarmarna har lagrats och transporterats på ett hygieniskt sätt;

2) tarmarna är rengjorda och antingen saltade eller torkade;

3) kommissionen har godkänt den anläggning där tarmarna har behandlats och att anläggningen till sin konstruktion och i fråga om verksamheten uppfyller kraven i rådets direktiv 77/99/EEG; och att

4) tarmarna uppfyller kraven i kommissionens beslut 2003/779/EG och importpartiet av tarmar åtföljs av ett hälsointyg som överensstämmer med mallen i bilaga I till nämnda beslut.

Importvillkoren i fråga om magar och urinblåsor är att:

1) magarna och urinblåsorna härrör från djur som godkänts vid besiktning och magarna och urinblåsorna har lagrats och transporterats på ett hygieniskt sätt;

2) magarna och urinblåsorna är rengjorda och antingen saltade eller torkade;

3) den anläggning där magarna och urinblåsorna har behandlats dessutom till sin konstruktion och i fråga om verksamheten uppfyller kraven i rådets direktiv 77/99/EEG; och att

4) importpartiet av magar och urinblåsor åtföljs av ett hälsointyg som överensstämmer med den mall som godkänts av jord- och skogsbruksministeriets avdelning för livsmedel och hälsa.

#### 19 §

##### *Uppsmält djurfett*

Uppsmält djurfett får importeras från de länder som anges i bilaga 1 från vilka det är tillåtet att importera färskt kött av ifrågavarande djurart.

Ytterligare importvillkor är att:

1) kommissionen eller jord- och skogsbruksministeriets avdelning för livsmedel och hälsa har godkänt den anläggning som fettet härrör ifrån;

2) den anläggning där fettet har behandlats till sin konstruktion och i fråga om verksamheten uppfyller kraven i rådets direktiv 77/99/EEG och att kommissionen eller jord- och skogsbruksministeriets avdelning för livsmedel och hälsa har godkänt anläggningen;

3) det förpackade fett som importeras är förpackat i förpackningar som inte har använts tidigare. Fettet kan också transporteras i behållare. Innan fettet flyttas över till transportbehållarna skall behållarna samt de pumpar och rör som används vid överflyttningen kontrolleras och deras renhet säkerställas. Fettet skall behandlas så, att det inte smutsas i något skede av behandlingen; och att

4) importpartiet av fettet åtföljs av ett hälsointyg enligt en mall som godkänts av jord- och skogsbruksministeriets avdelning för livsmedel och hälsa.

#### 20 §

##### *Gelatin*

Gelatin får importeras bara från de länder som nämns i bilaga 7.

Importvillkoren är att:

1) gelatinet uppfyller kraven i kapitel 4, del A, i bilaga II till rådets direktiv 92/118/EEG;

2) kommissionen har godkänt den anläggning som gelatinet härrör ifrån och anläggningen till sin konstruktion och i fråga om verksamheten uppfyller kraven i kapitel 4, del A, i bilaga II till rådets direktiv 92/118/EEG; samt att

3) importpartiet av gelatin åtföljs av ett hälsointyg enligt den mall som ingår i bilaga

1 till kommissionens beslut 2000/20/EG om gelatinets ursprungsland är något annat tredjeland än USA. Importpartier av gelatin som importeras från USA skall åtföljas av ett hälsointyg enligt bilaga A i kommissionens beslut 2003/863/EG.

## 21 §

*Råmaterial för gelatin*

Importvillkoren för råmaterial för gelatin är att:

1) råmaterialet uppfyller kraven i kapitel 4, del A, i bilaga II till rådets direktiv 92/118/EEG;

2) den anläggning som råmaterialet härrör ifrån uppfyller kraven i kapitel 4, del A, i bilaga II till rådets direktiv 92/118/EEG; samt att

3) importpartiet av råmaterialet åtföljs av ett hälsointyg enligt bilaga 2 till kommissionens beslut 2000/20/EG.

## 22 §

*Kollagen*

Kollagen får importeras bara från de länder som nämns i bilaga 7.

Importvillkoren är att:

1) kollagenet uppfyller kraven i kapitel 4, del B, i bilaga II till rådets direktiv 92/118/EEG;

2) kommissionen har godkänt den anläggning som kollagenet härrör ifrån och anläggningen till sin konstruktion och i fråga om verksamheten uppfyller kraven i kapitel 4, del B, i bilaga II till rådets direktiv 92/118/EEG; samt att

3) importpartiet av kollagen åtföljs av ett hälsointyg enligt kapitel 4, del B, X(a), i bilaga II till rådets direktiv 92/118/EEG om kollagenets ursprungsland är något annat tredjeland än USA. Importpartier av kollagen som importeras från USA skall åtföljas av ett hälsointyg enligt bilaga B till kommissionens beslut 2003/863/EG.

## 23 §

*Råmaterial för kollagen*

Importvillkoren för råmaterial för kollagen är att:

1) råmaterialet uppfyller kraven i kapitel 4, del B, i bilaga II till rådets direktiv 92/118/EEG;

2) råmaterial importeras beroende på kollagenets råmaterial endast från de länder från vilka det med stöd av EG:s lagstiftning är tillåtet att importera kött och köttprodukter av frilevande eller som husdjur hållna klöv- och hovdjur, kött av fjäderfä, kött av frilevande vilt eller fiskerivaror, i enlighet med ifrågasvarande råmaterial;

3) den anläggning som råmaterialet härrör ifrån uppfyller kraven i kapitel 4, del B, i bilaga II till rådets direktiv 92/118/EEG; samt att

4) importpartiet av råmaterialet åtföljs av ett hälsointyg enligt kapitel 4, del B, X(b), i bilaga II till rådets direktiv 92/118/EEG.

## 24 §

*Vissa andra livsmedel som kan erhållas av slaktdjur, utom tarmar, magar, urinblåsor, fett, gelatin och kollagen*

Vissa andra livsmedel som kan erhållas av slaktdjur än som livsmedel använda tarmar, magar, urinblåsor, fett, gelatin och kollagen får importeras bara om jord- och skogsbruksministeriets avdelning för livsmedel och hälsa har beviljat tillstånd därtill. Importvillkoren bestäms i importtillståndet.

## 25 §

*TSE-riskmaterial*

Om villkor, begränsningar och intyg för import av TSE-riskmaterial bestäms i bilaga XI till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) Nr 999/2001 om fastställande av bestämmelser för förebyggande, kontroll och utrotning av vissa typer av transmissibel spongiform encefalopati.



4 kap.

**Övriga bestämmelser**

26 §

*Intyg*

De intyg som avses i denna förordning skall vara originalintyg, numrerade, avfattade på ett enda pappersark och ifyllda enligt bestämmelserna i denna förordning. Intygen skall avfattas på minst ett av de officiella språken i den medlemsstat som utför den veterinära gränskontrollen. Om ett importparti avsett för Finland införs via en veterinär gränskontrollstation i Finland får intygen avfattas även på engelska.

Intygen undertecknas och dateras av en representant för den behöriga myndighet i exportlandet som övervakar att köttet och köttvarorna samt tillsynen över dem motsvarar bestämmelserna i denna förordning. I intyget skall ingå namnet på representanten för den behöriga myndigheten i ursprungslandet, tjänstebeteckning eller tjänsteställning och underskrift samt den behöriga myndighetens officiella stämpel. Underskriften och stämpeln skall vara av annan färg än den tryckta texten i intyget.

27 §

*Förvaring av intyg och handlingar*

Importören skall bevara alla i denna för-

Helsingfors den 12 maj 2004

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*

ordning avsedda handlingar och intyg eller kopior av dem i minst två år efter importen.

28 §

*Ändring i situationen rörande djursjukdomar och hälsotillstånd*

Utan hinder av vad som bestäms i denna förordning skall de separata beslut om skyddsåtgärder iaktas som jord- och skogsbruksministeriet eller dess avdelning för livsmedel och hälsa eller kommissionen utfärdar med anledning av en ändrad situation rörande djursjukdomar eller hälsotillstånd i ursprungs- eller exportlandet.

29 §

*Ikraftträdande*

Denna förordning träder i kraft den 26 maj 2004.

Genom denna förordning upphävs jord- och skogsbruksministeriets förordning av den 17 januari 2001 om kött och köttvaror som importeras från tredje land (17/2001) jämte ändringar.

Veterinärinspektör *Leena Eerola*

**BILAGA 1****RÖTT KÖTT OCH KÖTTBEREDNINGAR SAMT MALET KÖTT DÄRAV**

Rött kött och malet kött samt köttberedningar därav får importeras i enlighet med tabellen nedan.

Teckenförklaringar:

X = import är tillåten

— = import är inte tillåten

EXPORT- LAND	KÖTTSORT SOM FÅR IMPORTERAS					KOMMIS- SIONENS BESLUT
	Som husdjur hållna					
	Nöt- kreatur	Svin	Får	Getter	Hovdjur	
Argentina	X	—	X	X	X	79/542/EEG
Australien	X	X	X	X	X	79/542/EEG
Belize	X	—	—	—	X	79/542/EEG
Botswana	X	—	X	X	X	79/542/EEG
Brasilien	X	—	—	—	X	79/542/EEG
Bulgarien	X	—	X	X	X	79/542/EEG
Chile	X	X	X	X	X	79/542/EEG
Colombia	X	—	—	—	X	79/542/EEG
Costa Rica	X	—	—	—	X	79/542/EEG
Falklands- öarna	X	—	X	X	X	79/542/EEG
f.d. jugoslaviska republiken Makedonien	—	—	X	X	X	79/542/EEG
Förenta Staterna	X	X	X	X	X	79/542/EEG
Grönland	X	—	X	X	X	79/542/EEG
Guatemala	X	—	—	—	X	79/542/EEG
Honduras	X	—	—	—	X	79/542/EEG
Island	X	—	X	X	X	79/542/EEG
Kanada	X	X	X	X	X	79/542/EEG
Kroatien	X	—	X	X	X	79/542/EEG
Kuba	X	—	—	—	X	79/542/EEG
Marocko	—	—	—	—	X	79/542/EEG
Mexiko	X	—	—	—	X	79/542/EEG
Namibia	X	—	X	X	X	79/542/EEG
Nya Kaledonien	X	—	—	—	—	79/542/EEG
Nya Zeeland	X	X	X	X	X	2003/56/EG
Panama	X	—	—	—	X	79/542/EEG
Paraguay	X	—	—	—	X	79/542/EEG
Rumänien	X	—	X	X	X	79/542/EEG
Schweiz	X	X	X	X	X	79/542/EEG
Serbien och Montenegro	X	—	X	X	X	79/542/EEG

EXPORT- LAND	KÖTTSORT SOM FÅR IMPORTERAS					KOMMIS- SIONENS BESLUT
	Som husdjur hållna					
	Nöt- kreatur	Svin	Får	Getter	Hovdjur	
Swaziland	X	—	—	—	X	79/542/EEG
Sydafrika	X	—	X	X	X	79/542/EEG
Turkiet	—	—	—	—	X	79/542/EEG
Uruguay	X	—	X	X	X	79/542/EEG

**BILAGA 2****PÅVISANDE AV ATT KÖTT AV NÖT, SVIN OCH FJÄDERFÄ ÄR SALMONELLA-FRITT**

(Enligt rådets beslut 95/409/EG och 95/411/EG eller enligt kommissionens beslut 2003/470/EG)

**PROVTAGNING OCH ANALYS AV PROVEN****I KÖTT AV FJÄDERFÄ****A. PROVTAGNINGSG- OCH ANALYSMETODER***1. Slaktkropp (med halsskinnet kvar)*

Stickproverna skall tas jämnt fördelade över hela partiet. Proverna skall bestå av bitar på ca 10 gram av halsskinnet och skall tas på aseptiskt sätt med steril pincett och skalpell. Proverna skall förvaras kylda vid +4°C fram till analysen. För analysen skall proverna spädas ut med nio delar buffrat vatten med tillsats av pepton och inkuberas i 37°C under 16—20 timmar. Efter detta skall den föranrikade buljongen undersökas med tanke på förekomsten av salmonellabakterier med användning av den metod som bestäms i 12 § i detta beslut. Högst 10 föranrikningspartier kan kombineras för anrikning. Varje prov skall märkas och identifieras på lämpligt sätt.

*2. Slaktkroppar utan halsskinn, delar av slaktkroppar och inälvor*

Av vävnaderna tas bitar på ca 25 gram genom att en steril provtagningsholk trycks in i köttets yta eller genom att en bit skärs loss med sterila instrument. Proverna skall förvaras kylda vid +4°C fram till analysen. För analysen skall proverna spädas ut med nio delar buffrat vatten med tillsats av pepton och inkuberas i 37°C under 16-20 timmar. Efter detta skall den föranrikade buljongen undersökas med tanke på förekomsten av salmonellabakterier med användning av den metod som bestäms i 12 § i detta beslut. Högst 10 föranrikningspartier kan kombineras för anrikning. Varje prov skall märkas och identifieras på ett lämpligt sätt.

**B. ANTAL PROV SOM SKALL TAS**

Antalet förpackade enheter i ett parti där stickprov skall tas skall vara som följer:

<i>Parti (antal förpackade enheter)</i>	<i>Antal förpackade enheter av vilka prov skall tas</i>
1—24	lika många som antalet enheter, högst 20
25—29	20
30—39	25
40—49	30
50—59	35
60—89	40
90—199	50
200—499	55
500 eller flera	60

Beroende på de förpackade enheternas vikt kan antalet förpackade enheter av vilka prov skall tas minskas med användning av följande koefficienter:

<i>De förpackade enheternas vikt</i>	<i>Koefficient</i>
> 20 kg	1
10—20 kg	3/4
< 10 kg	1/2

## II KÖTT AV NÖT OCH SVIN

### A. PROVTAGNINGSG- OCH ANALYSMETODER

#### *1. Hela slaktkroppar, halva slaktkroppar och en fjärdedels slaktkroppar direkt från slakteriet (ytbehandlingsteknik: swab-teknik)*

Proverna skall tas med hjälp av utstrykningsteknik av områden som kan vara kontaminerade. Utstrykningen omfattar strykning av öppnade kroppsytor samt snitt- och klyvytor. Dessutom skall slaktkroppar av nötkreatur strykas på minst tre områden (lår, sida, hals) medan slaktkroppar av svin däremot skall strykas på minst två områden (lår och bringa). För undvikande av korskontamination skall proverna tas utan att köttet vidrörs och med hjälp av sterila provformar och kompresser.

De områden där prov skall tas (20 x 20 cm) stryks med två sterila bomullskompresser. Den första kompressen fuktas med sterilt vatten med tillsats av pepton och stryks kraftigt flera gånger över provtagningsområdet. Samma provtagningsområde gnids sedan med den andra, torra kompressen. Därefter placeras kompresserna i 100 ml vatten med tillsats av pepton och inkuberas i 37°C under 16-20 timmar. Efter detta skall den föranrikade buljongen undersökas med tanke på förekomsten av salmonellabakterier med användning av den metod som bestäms i 12 § i detta beslut. Högst 10 föranrikningspartier kan kombineras för anrikning. Varje prov skall märkas och identifieras på ett lämpligt sätt.

#### *2. En fjärdedels slaktkroppar från annan anläggning än det slakteri från vilket den hela slaktkroppen härstammar, styckat kött och kött i bitar*

Av vävnaderna tas en bit på ca 25 cm<sup>2</sup> genom att en steril provtagningsholk trycks in i köttets yta eller genom att en bit skärs loss med sterila instrument. Dessa prover sätts sterilt i en provbehållare eller en platspåse med lösning och homogeniseras sedan med en homogeniseringsapparat av typ Stomacher eller Blender. För analysen skall proverna spädas ut med nio delar buffrat vatten med tillsats av pepton och inkuberas i 37°C under 16-20 timmar. Efter detta skall den föranrikade buljongen undersökas med tanke på förekomsten av salmonellabakterier med användning av den metod som bestäms i 12 § i detta beslut. Högst 10 föranrikningspartier kan kombineras för anrikning. Varje prov skall märkas och identifieras på ett lämpligt sätt.

Frysta köttprover skall förvaras frysta under transporten till laboratoriet. Kyllda köttprover skall inte frysas, men förvaras i kyla. Prover som tagits av samma parti kan sammanföras.

### B. ANTAL PROV SOM SKALL TAS

#### *1. I A.1 avsedda hela och halva slaktkroppar, halva slaktkroppar styckade i högst tre delar samt en fjärdedels slaktkroppar*

Antalet hela eller halva slaktkroppar (enheter) i ett parti där stickprov skall tas skall vara som följer:

<i>Parti (antal enheter)</i>	<i>Antal enheter av vilka prov skall tas</i>
1—24	lika många som antalet enheter, högst 20
25—29	20
30—39	25
40—49	30
50—59	35
60—89	40
90—199	50
200—499	55
500 eller flera	60

*2. I A.2 avsedda en fjärdedels slaktkroppar, styckat kött och kött i bitar*

Antal förpackade enheter i ett parti där stickprov skall tas vara som följer:

<i>Parti (antal förpackade enheter)</i>	<i>Antal förpackade enheter av vilka provs skall tas</i>
1—24	lika många som antalet enheter, högst 20
25—29	20
30—39	25
40—49	30
50—59	35
60—89	40
90—199	50
200—499	55
500 eller flera	60

Beroende på de förpackade enheternas vikt kan antalet förpackade enheter av vilka prov skall tas minskas med användning av följande koefficienter:

<i>De förpackade enheternas vikt</i>	<i>Koefficient</i>
> 20 kg	1
10—20 kg	3/4
< 10 kg	1/2

**BILAGA 3****INTYG ÖVER SALMONELLAUNDERSÖKNING****Färskt kött<sup>(1)</sup> eller malet kött<sup>(2)</sup> av svin, nötkreatur eller fjäderfä avsett för Finland**

Avsändarland: .....

Hänvisning: .....

*(veterinärintyg eller handelsdokument)***I. Identifikationsdata för köttet**

Kött av.....

*(djurart)*

Arten av kött (stycken):.....

Arten av förpackningar: .....

Förpackningarnas mängd: .....

Nettovikt: .....

**II. Köttets ursprung**

Slakteriets namn, adress och nummer för godkännande:.....

Styckningsanläggningens namn, adress och nummer för godkännande: .....

Kyllagrets namn, adress och nummer för godkännande: .....

**III. Köttets avsändare och mottagare**

Avsändarens namn och adress: .....

Mottagarens namn och adress: .....

**IV. Intyg över utförd salmonellaundersökning**

Som tjänsteveterinär intygar jag att det ovan beskrivna köttet av nötkreatur och av svin med negativt resultat har genomgått undersökningar med avseende på salmonella i enlighet med rådets beslut 95/409/EG och köttet av fjäderfä på motsvarande sätt i enlighet med rådets beslut 95/411/EG, eller det ovan beskrivna köttet av nötkreatur, svin eller fjäderfä har genomgått undersökningar med negativt resultat i enlighet med kommissionens beslut 2003/470/EG .

.....  
*(plats)*.....  
*(tid)*.....  
*(tjänsteveterinärens namn och namnförtydligande)*

<sup>(1)</sup> Med färskt kött avses i detta intyg alla som livsmedel lämpade delar av nötkreatur, svin och fjäderfä (höns, kalkon, pärlhöns, anka och gås) som hålls som husdjur och som inte behandlats på något som helst sätt; kylt och djupfrysst kött anses dock vara färskt kött.

<sup>(2)</sup> Med malet kött avses i detta intyg alla som livsmedel lämpade delar av nötkreatur, svin och fjäderfä (höns, kalkon, pärlhöns, anka och gås) som hålls som husdjur och som har malts eller på annat sätt finfördelats.

**BILAGA 4****KÖTT AV FJÄDERFÄ OCH KÖTTBEREDNINGAR DÄRAV**

Kött av fjäderfä och köttberedningar därav får importeras i enlighet med tabellen nedan.

Teckenförklaringar:

A = Intyg i enlighet med mall A i bilaga II till kommissionens beslut 94/984/EG

B = Intyg i enlighet med mall B i bilaga II till kommissionens beslut 94/984/EG

<b>EXPORTLAND</b>	<b>INTYG</b>	<b>ANMARKNINGAR</b>
Argentina	A	
Australien	B	
Brasilien	A	Import tillåtas bara från följande områden: Rio Grande do Sul, Santa Catarina, Parana, São Paulo och Mato Grosso do Sul.
Bulgarien	A	
Chile	A	
Förenta Staterna	A	
Israel	A	
Kanada	A	
Kina	B	Import tillåtas bara från följande områden: Shanghai förutom Chongming och i Shongdongin belägna Weifang, Linyi och Quingdao.
Kroatien	A	
Nya Zeeland (1)	A	
Rumänien	A	
Schweiz	A	
Thailand	A	
Tunisien	A	

1) Importen är tillåten enligt kommissionens beslut 2003/56/EG, jämte ändringar.



**BILAGA 5****KÖTT AV HÄGNAT OCH FRILEVANDE VILT**

Kött av hägnat och frilevande vilt får importeras i enlighet med nedanstående tabell.

Kött av hägnad struts, emu och andra ratiter får importeras i enlighet med bilaga 9.

Teckenförklaringar:

- A = Import är tillåten om köttet åtföljs av ett veterinärintyg i enlighet med mall RUW (frilevande klöv- och hovdjur med undantag av svin- och hästdjur) eller med mall RUF (hägnade klöv- och hovdjur med undantag av svin- och hästdjur) i del 2 i bilaga II i rådets beslut 79/542/EEG.
- B = Import är tillåten om köttet åtföljs av ett veterinärintyg i enlighet med mall SUW (frilevande svindjur) eller med mall SUF (hägnade svindjur) i del 2 i bilaga II i rådets beslut 79/542/EEG.
- C = Import är tillåten om köttet åtföljs av ett veterinärintyg i enlighet med mall i bilaga III C (frilevande hardjur) i kommissionens beslut 2000/585/EG eller med mall i bilaga III H (hägnade hardjur) i samma beslut.
- D = Import är tillåten om köttet åtföljs av ett veterinärintyg i enlighet med mall i bilaga III D (frilevande fjädervilt) i kommissionens beslut 2000/585/EG eller med mall i bilaga III I (hägnat fjädervilt) i samma beslut.
- E = Import är tillåten om köttet åtföljs av ett veterinärintyg i enlighet med mall EQW (frilevande hästdjur) i del 2 i bilaga II i rådets beslut 79/542/EEG.
- F = Import är tillåten om köttet åtföljs av ett veterinärintyg i enlighet med mall i bilaga III E (frilevande däggdjur med undantag av klöv-, hov- eller hardjur) i kommissionens beslut 2000/585/EG.
- = Import är inte tillåten.

EXPORT-LAND	DJURART/GRUPP AV ARTER FRÅN VILKEN KÖTTET SOM IMPORTERAS HÄRRÖR					
	Klövdjur förutom vildsvin	Vildsvin	Hovdjur	Hare och kanin	Fåglar	Andra landdäggdjur
Albanien	–	–	–	C	–	–
Algeriet	–	–	–	C	–	–
Argentina	–	–	–	C	D(7)	–
Australien	A	B	–	C	–	F
Bahrain	–	–	–	C	–	–
Belize	–	–	–	C	–	–
Bosnien-Herzegovina	–	–	–	C	–	–
Botswana	A(2)(6)	–	E(6)	C	–	–

EXPORT- LAND	DJURART/GRUPP AV ARTER FRÅN VILKEN KÖTTET SOM IMPORTERAS HÄRRÖR					
	Klövdjur förutom vildsvin	Vildsvin	Hovdjur	Hare och kanin	Fåglar	Andra land- dägg- djur
Brasilien	–	–	–	C	D(5)(7)	–
Bulgarien	A(6)	–	–	C	D	–
Chile	A	–	–	C	D(7)	–
Colombia	–	–	–	C	–	–
Costa Rica	–	–	–	C	–	–
El Salvador	–	–	–	C	–	–
Etiopien	–	–	–	C	–	–
Falklands- öarna	–	–	–	C	–	–
F.d. jugoslaviska republiken Makedonien	–	–	–	C	–	–
Förenta Staterna	A	B	–	C	D(7)	–
Grönland	A	–	–	C	D(3)	F
Guatemala	–	–	–	C	–	–
Honduras	–	–	–	C	–	–
Hong Kong	–	–	–	C	–	–
Indien	–	–	–	C	–	–
Island	A	–	–	C	–	–
Israel	–	–	–	C	D(7)	–
Kanada	A	B	–	C	D(7)	F
Kenya	–	–	–	C	–	–
Kina	–	–	–	C	–	–
Kroatien	A	–	–	C	D	–
Kuba	–	–	–	C	–	–
Madagaskar	–	–	–	C	–	–
Marocko	–	–	–	C	–	–
Mauritius	–	–	–	C	–	–
Mexiko	–	–	–	C	–	–
Namibia	A(2)(6)	–	E(6)	C	–	–
Nicaragua	–	–	–	C	–	–
Nya Kaledonien	A	–	–	C	–	–
Nya Zeeland (4)	A	B	–	C	D(7)	F
Panama	–	–	–	C	–	–
Paraguay	–	–	–	C	–	–
Rumänien	A	–	–	C	D	F
Ryssland	A(1)(6)	–	–	C	–	F
Schweiz	A	B	–	C	D	–
Serbien och Montenegro	–	–	–	C	–	–

EXPORT- LAND	DJURART/GRUPP AV ARTER FRÅN VILKEN KÖTTET SOM IMPORTERAS HÄRRÖR					
	Klövdjur förutom vildsvin	Vildsvin	Hovdjur	Hare och kanin	Fåglar	Andra land- dägg- djur
Swaziland	A(2)(6)	–	E(6)	C	–	–
Sydafrika	A(2)(6)	–	E(6)	C	–	–
Thailand	–	–	–	C	D(7)	–
Tunisien	–	–	–	C	D(7)	–
Turkiet	–	–	–	C	–	–
Ukraina	–	–	–	C	–	–
Uruguay	–	–	–	C	–	–
Vitryssland	–	–	–	C	–	–
Zimbabwe	–	–	–	C	–	–

- 1) Endast kött av hägnat vilt.
- 2) Med undantag av inälvor.
- 3) Endast kött av frilevande vilt.
- 4) Importen är tillåten enligt kommissionens beslut 2003/56/EG, jämte ändringar.
- 5) Enligt den regionala indelning som fastställs i bilaga I till kommissionens beslut 2000/585/EG, jämte ändringar.
- 6) Enligt den regionala indelning som fastställs i bilaga II till rådets beslut 79/542/EEG, jämte ändringar.
- 7) Oplockat/oflått och icke urtaget frilevande vilt får importeras endast med flyg.

BILAGA 6

**KÖTTPRODUKTER**

Köttprodukter får importeras i enlighet med tabellen nedan.

Teckenförklaringar:

Behandlingskrav uppräknade i ordningsföljd från den mest effektiva behandlingen till den minst effektiva behandlingen:

B = behandling i en hermetiskt tillsluten behållare till Fc-värdet 3 eller mera (sk. helkonservbehandling).

C = värmebehandling under vilken köttet som använts i produkten genomgående upphettas till en temperatur av 80°C.

D = värmebehandling under vilken köttet som använts i produkten genomgående upphettas till en temperatur av 70°C, eller

vid import av skinkor naturlig fermentering och mogning i minst 9 månader, efter vilken produktens Aw-värde av högst 0,93 och pH-värde högst 6,0.

E\*) = sk. biltong-produkt, vid vars tillverkning produkten behandlas på ett sådant sätt att produktens Aw-värde är högst 0,93 och dess pH-värde högst 6,0.

F\*) = värmebehandling under vilken köttet som använts i produkten genomgående upphettats till en temperatur av 65°C för den tid som behövs för att ett pastöriseringsvärde av minst 40 skall uppnås.

A\*) = inget specifikt behandlingskrav har av djursjukdomsskäl ställts för produkten.

— = Import är inte tillåten.

\*) Vid import av köttprodukter som behandlats i enlighet med punkt E, F eller A skall köttet som använts i produkten uppfylla de krav avseende djursjukdomar som ställts för import av köttet till gemenskapen.

I tabellen anges den minst effektiva behandling som är godkänd för import av köttprodukter av vederbörande djurart från vederbörande exportland. En behandling som är effektivare än den i tabellen angivna behandlingen godkänns likaledes.

EXPORTLAND	DJURART, VARS KÖTT ANVÄNTS VID TILLVERKNINGEN AV KÖTTPRODUKTER											
	Husdjur samt hägnat vilt						Vilt djur					
	Nöt Hägnat klövdjur (utom vildsvin)	Får/Get	Svin	Hovdjur	Fåglar	Kanin	Klöv- djur (utom vild- svin)	Vild- svin	Hov- djur	Kanin och hare	Fåglar	Andra dägg- djur
Argentina (r)	A/C/E/F	A/C/E/F	C/E/F	A/E/F	A/E/F	A/E/F	C/E/F	C/E/F	—	A/E/F	D/E/F	—
Australien	A	A	A	A	D	A	A	A	—	A	D	A
Bahrain	B	B	B	B	—	A	C	C	—	A	—	—
Botswana	B	B	B	B	—	A	B	B	A	A	—	—
Brasilien (r)	C	C	C	A	A/D	A	C	C	—	A	A/D	—
Bulgarien (r)	A/D	A/D	D	A	D	A	A/D	D	—	A	D	—
Chile	A	A	A	A	A	A	B	B	—	A	A	—
Colombia	B	B	B	B	—	A	B	B	—	A	—	—
Etiopien	B	B	B	B	—	A	B	B	—	A	—	—

F.d.jugoslaviska republiken Makedonien	A	A	B	A	—	A	B	B	—	A	—	—
Förenta Staterna	A	A	A	A	A	A	A	A	—	A	A	—
Grönland	—	—	—	—	—	A	—	—	—	A	A	A
Hong Kong	B	B	B	B	D	A	B	B	—	A	—	—
Indien	B	B	B	B	—	A	B	B	—	A	—	—
Island	B	B	B	A	A	A	B	B	—	A	A	—
Israel	B	B	B	B	D	A	B	B	—	A	D	—
Kanada	A	A	A	A	A	A	A	A	—	A	A	A
Kenya	B	B	B	B	—	A	B	B	—	A	—	—
Kina	B	B	B	B	B	A	B	B	—	A	B	—
Korea	—	—	—	—	D	A	—	—	—	A	D	—
Kroatien	A	A	D	A	A	A	A	D	—	A	A	—
Madagaskar	B	B	B	B	D	A	B	B	—	A	D	—
Malaysia (r)	—	—	—	—	—/D	—/A	—	—	—	—/A	—/D	—
Marocko	B	B	B	B	—	A	B	B	—	A	—	—
Mauritius	B	B	B	B	—	A	B	B	—	A	—	—
Mexiko	A	D	D	A	D	A	D	D	—	A	D	—
Namibia	B/E/F	B/E/F	B/E/F	B/E/F	D/E/F	A/E/F	B/E/F	B/E/F	A/E/F	A/E/F	D/E/F	—
Nya Zeeland	A	A	A	A	A	A	A	A	—	A	A	A
Paraguay	C	C	C	B	—	A	C	C	—	A	—	—
Rumänien	A	A	D	A	A	A	A	D	—	A	A	A
Ryssland	C	C	C	B	—	A	C	C	—	A	—	A
Schweiz	A	A	A	A	A	A	A	D	—	A	A	—
Serbien och Montenegro (r)	D	D	D	A	D	A	C	C/D	—	A	—	—
Singapore	B	B	B	B	D	A	B	B	—	A	—	—
Swaziland	B	B	B	B	—	A	B	B	A	A	—	—
Sydafrika	C/E/F	C/E/F	C/E/F	A/E/F	D/E/F	A/E/F	C/E/F	C/E/F	A/E/F	A/E/F	D/E/F	—
Thailand	B	B	B	B	A	A	B	B	—	A	D	—
Tunisien	C	C	B	B	A	A	B	B	—	A	D	—
Turkiet	—	—	—	—	D	A	—	—	—	A	D	—
Ukraina	—	—	—	—	—	A	—	—	—	A	—	—
Uruguay	C	C	B	A	D	A	—	—	—	A	D	—
Vitryssland	C	C	C	B	—	A	C	C	—	A	—	—
Zimbabwe	C/E/F	C/E/F	B/E/F	A/E/F	D/E/F	A/E/F	B/E/F	B/E/F	—	A/E/F	D/E/F	—

r) Enligt den regionala indelning som fastställs i bilaga I till kommissionens beslut 97/222/EG, jämte ändringar.

**BILAGA 7****GELATIN OCH KOLLAGEN**

Gelatin och kollagen får importeras från nedan nämnda länder:

Albanien	Falklandsöarna	Kuba	Saint Pierre och Miquelon
Algeriet	F.d. jugoslaviska republiken Makedonien	Madagaskar	Schweiz
Argentina	Förenta Staterna	Malaysia	Serbien och Montenegro
Australien	Grönland	Marocko	Singapore
Bahrain	Guatemala	Mauritius	Swaziland
Belize	Honduras	Mexiko	Sydafrika
Bosnien-Herzegovina	Hong Kong	Namibia	Taiwan
Botswana	Indien	Nicaragua	Thailand
Brasilien	Island	Nya Kaledonien	Tunisien
Bulgarien	Israel	Nya Zeeland	Turkiet
Chile	Kanada	Pakistan	Ukraina
Costa Rica	Kenya	Panama	Uruguay
Colombia	Kina	Paraguay	Vitryssland
El Salvador	Korea	Rumänien	Zimbabwe
Etiopien	Kroatien	Ryssland	

**BILAGA 8****KÖTT AV HÄGNAD STRUTS, EMU OCH ANDRA RATITER**

Kött av hägnad struts, emu och andra ratiter får importeras i enlighet med tabellen nedan.

Teckenförklaringar:

A = Intyg i enlighet med del 1 och del 2 A i bilaga II till kommissionens beslut 2000/609/EG.

B = Intyg i enlighet med del 1 och del 2 B i bilaga II till kommissionens beslut 2000/609/EG.

<b>EXPORTLAND</b>	<b>INTYG</b>	<b>ANMARKNINGAR</b>
Argentina	A	
Australien	B	
Botswana	B	
Bulgarien	A	
Brasilien	A	Import tillåts bara från följande områden: Rio Grande do Sul, Santa Catarina, Parana, Sao Paulo och Mato Grosso do Sul
Chile	A	
Förenta Staterna	A	
Israel	A	
Kanada	A	
Kroatien	A	
Namibien	B	
Nya Zeeland (1)	A	
Rumänien	A	
Schweiz	A	
Sydafrika	B	
Thailand	A	
Tunisien	A	
Zimbabwe	B	

1) Import tillåten enligt kommissionens beslut 2003/56/EG, jämte ändringar.

**FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION**

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

---

Nr 392, 3 ark

EDITA PRIMA AB, HELSINGFORS 2004

EDITA PUBLISHING AB, HUVUDREDAKTÖR JARI LINHALA

ISSN 1456-9663